

Székely Közélet

Politikai, közgazdasági és társadalmi ujság

Előfizetési árak:
Egész évre 200 L., fél évre 100 L., negyedévre 50 L.
Egyes szám ára 4 L.

Felelős szerkesztő
TOMPA LÁSZLÓ

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Regele Ferdinand (Kossuth-utca) 14. szám
Telefonszám: 34.
Megjelenik szombaton reggel.

Mit akarnak a magyar nyugdíjasok?

Az *Universul* c. román lap legutóbbi cikkét közzétette »Az erdélyi nyugdíjasok izgatása« címen s ebben azt fejtegeti, hogy a magyar nyugdíjasok az Erdélyi és Bánáti Nyugdíjasok Egyesületének eddigi működésével elégedetlenek s a Magyar Párt és Bethlen gróf védnöksége alatt akarnak külön egyesületbe tömörülni. Mi nem tudunk ilyen nemzeti alapon való szervezkedésről, sőt cáfoló példaképpen csak az udvarhelymegyei, imént megalakult nyugdíjgyűlésre utalunk, amelynek éppen — román ember az elnöke. Ilyen bolondgombát csak egy annyira tájékozatlan ujság találhat fel, amelyik cikkének további részében nem rósteli így írni: »Hogy mit akarnak a magyar nyugdíjasok, azt a jelen pillanatban nem lehet tudni.« Mi elárulhatjuk az *Universul*-nak, mit akarnak a magyar nyugdíjasok. Semmi egyebet, mint azt, hogy megkaphassák hónapok óta hátrálékos nyugdíjukat s hogy ezután lehetőleg pontosan és biztosan megkapják azt minden hónapban. Ez a magyar nyugdíjasok legtitkosabb és legnyitabb célja.

Miért nehezítik az életet?

A tűzifa-árusítással foglalkozó közszolgálatot nem engedik meg az árusítást. Ha megáll ott fáradt állatával a fát áruló székely, a rendőr elzavarja. Ez a tér pedig ósidők óta mellékpiaca volt a faárusításnak s a lakosság kényelmét is szolgálta a régi rendszer, nem kellett mindenkinek a fapiacra kimenni fát venni. Meg tudjuk érteni a »rend«-nek is a jelentőségét, de a mai nehéz életviszonyok között talán mégis lehetne némi eltérést engedélyezni a megélhetés, a nehéz testi munka könnyítésére, — amikor annyi más, sokkal fontosabb ügyben, amugy is rég eltértünk már — a rendtől.

Ide tartozik a gyümölcsárusok panasza is, s ez az, hogy nem engedik meg nekik a borvidékről ide hozott szőlőnek a vasúti személykocsiban (a 3. oszta)on) kézicsomagképpen való szállítását. Kénytelenek azt személypodgyászul feladni, ami nemcsak megdrágítja ezt a legegészségesebb gyümölcs táplálékot, hanem össze is rontja, mert az így feladott szőlő összetörve érkezik ide. Csodálatos, hogy amikor a »szőlő-termelés érdekében olyan drákói törvényeket tudnak hozni, amelyek nem számolnak a szeszpar tönkretételével, a feketeszesz panamáival, akkor másfelől megakadályozzák ilyen balkezes intézkedésekkel a szőlő-termés értékesítésének legközvetlenebb és a legelső bevételt nyújtó módját, a gyümölcsképpen való értékesítést, amit pedig a közéletmezés s a közegészség érdekében is még rendkívüli kedvezmények kellene megkönnyíteni.

Dr. Balogh Arthur újabb elismertetése. A Nemzetközi Kisebbségi Egyesület szerdán tartotta Párisban első tanácsulását Maspony Barcelonai egyetemi tanár elnöke mellett. A hivatalos program letárgyalása után a tanácsulés az egyesület rendes tagjává választotta egyhangú felkiáltással *Dr. Balogh Arthurt*, vármegyénk volt szenátorát.

Óriási tömegek részvételével fényesen sikerült a katolikus nagygyűlés.

A katolikus nagygyűlés programját részletesen ismertettük s az ünnepek csaknem teljesen e program szerint folytak le. Annyi eltérés volt csupán attól, hogy az egyik magyarországi szónok, *Huszár Károly*, volt miniszterelnök, *Izabella* főhercegnő halála miatt nem jöhetett el. És nem jöhetett el gróf *Majláth* püspök, akit betegsége tartott távol, ugyszintén gróf *Mikes János* szombathelyi püspök, akinek jövetelét volt hívei programmon kívül várták.

Nincs terünk, hogy a nagyjelentőségű kongresszus menetét követve, arról teljes részletességgel számoljunk be, de megörökítsük néhány, általános tanulságokkal szolgáló eseményt.

Gyárfás Elemér szenátor

a vasárnapi diszközgyűlésen mondott beszédében figyelmeztette a székelységet arra a veszedelemre, hogy a kommunisták a székely népet akarják felhasználni feszítővásnak a román állam ellen, azt gondolva, hogy e nép, az általános gazdasági bajok mellett, még a nemzeti elégedetlenség következtében is alkalmasabb erre, mint a kevésbé heves természetű román nép. A bolsevizmus azonban csak úgy lehetne az itt lakó népeket, *Huszár Károly* volt magyar miniszterelnök bizonyíthatóan, ha eljöhethet volna, hogy mi minden jót ígértek a bolsevisták annak idején Magyarországon is, de végeredményben tönkretették az egész országot. A székely nép a maga erejéből és a maga »két eszével« tul fogja élni a mostani bajokat is, amint túlélt a török-tatár pusztítások sokkal nehezebb időit is. Ezután tartotta meg Gyárfás szenátor voltaképpen programszerű előadását »Az új római kérdés«-ről, amelyben azt fejtegette mély logikával és bizonyította be valóságos erkölcsi tételekkel, hogy az egyháznak elsőrendű joga és kötelessége az ifjuság nevelése, amit semmiképpen sem lehet az állam kizárólagos feladatává tenni.

Bangha páter beszéde.

Bangha Béla, a világhírű budapesti jezsuita hitszónok, a sajtóról tartott nagyszerű beszédében azt bizonyította be, hogy nem mindegy milyen sajtóterméket, ujságot, könyvet olvasson a nép, mert a rosszirányzatu sajtó csak megmételtyezi a lelkeket. Nálunk különösen jó helyt volt elmondva az ilyen beszéd, hiszen itt jelentek meg évekkal ezelőtt a Szentlélek szerkesztett *Villám* című gúnyirat vallásyálázó és istenkáromló füzetei és itt tengeti gyászos életét az a »székelyföldi« lap, amely ezen szennyíratot feldicsérte és terjesztette. A közönség fogadalmat tett a szónoknak, hogy az ilyen ujságokat többé nem fogja támogatni, de még olvasni sem.

A legszebb elismerés.

Bangha beszéde óriási hatást keltett. E sorok írója egy csoport megyebeli székely gazdával beszélgetett a diszközgyűlés után s azt kérdezte tőlük: nos mit szólnak ehez a beszédhez? Látták, ez az ur Budapestről jött ide s milyen lelkünk szerint tud, éppen a minket érdeklő dolgokról, beszélni. Az egyik gazda így felelt a megjegyzésre: »Hát ez bizony éppen úgy találta fel a ciberét, mintha mi

kavarintottuk volna!« De jó megjegyzést tett egy másik gazdatársra is: »Hej kérem, ezt az urat valahogy itt kellene fogni, ez helyre szedne minket!« ... Többet ér ez a két megjegyzés mindenféle gratulációnál ...

Kiemelkedő része volt az ünnepségnek Bangha páternek a szabad ég alatt elmondott, vasárnap délelőtti szentbeszéde is. A vallásos hitről beszélt, ami nemcsak a földi életnek ad erkölcsi tartalmat, hanem egyedül képes megnyugvást adni az ember legfélelmetesebb gondolatával: a halállal szemben is. Hit nélkül üres és céltalanul elmúló valami lenne az emberi élet, hasonló a porban csuszó hernyóéhoz. Mélyen megrendítő elbeszéléssel bizonyította a hit jötevé erejének érvényesülését az élettől való megválás órájában. Elbeszélte édesanyjának utolsó óráját, hogyan bucsuztak el egymástól a viszontlátásra, kölcsönös áldással, melyet az anya — fiának s ő, a gyóntató pap — az eltávozóknak adott. A közönség fel-feltörő zokogása jelezte a mélységes meghatódást.

Paál Árpád a szociális szakosztályban

a munkás és a munkabér viszonyáról. A pápai enciklika alapján a munkát úgy jellemezte, mint az egyéntől el nem választható értéket, amelyet éppen ez az el nem választhatóság tesz méltóságáteljessé. A munka gazdasági válságát csak a szeretet alapján lehet megoldani. A szeretet — mint a gályát hordozó tenger vízcséppjeinek ereje — éppen a nagy tömegekben él mindig, s még akkor sem szűnhet ott, amikor a látható felszinen háborukkal marcangolják egymást a hadseregek. Ennek a szeretetnek az életben döntő szerepet kell kapnia.

Az óriási tömeg tisztán hallotta a szónoklatokat.

A vasárnapi ünnepi mise és az ezt követő diszközgyűlés alatt 6—8 ezer főnyi tömeg szorongott a felsőpiac-téren, melynek felső részén, a Jézus-szobor mellett volt felállítva, terjedelmes emelvényen, a diszoltár és a szónoki szószék. Lehetetlenség lett volna, még a Bangha-páter tisztán csengő, óriási hangjának is betöltenie a nagy térséget úgy, hogy azt mindenki meghallja. Nagy szolgálatot tett azonban az a rádióberendezés, amelyet ez alkalomra *Jakó Albert* tanár, a kiváló fizikus és rádió-műszerész létesített a helyszínen s amely 4 hangszóró közvetítésével oly tökéletesen oldotta meg a hangerősítést és továbbítást, hogy a közönség legtávolabbi álló része is tisztán és minden zavaró mellékhatás nélkül hallhatta még a gyengébb hangú szónokokat is. Ennek köszönhető, hogy az értékes beszédekből nem vezett el egyetlenegy gondolat, egyetlenegy szó sem.

Nők a hit szolgálatában.

A gyűlésnek két nő szónoka is volt. *Csatáry Adél* missziós nővér a szombat délutáni hitbuzgalmi szakosztályi gyűlésen tartott nagy tetszéssel fogadott előadást *Az enciklika és a nő* címen. Arról beszélt, hogy nem kell félni a szenvedésektől, a nő, akiknek a családban és az életben a sze-

retetet kell képviselnie, csak szenvedések árán töltheti be hivatását. A testi szenvedések vállalására való készség, Krisztus példája szerint, a legszébb erények egyike. *Csatáry Adél*nak a testi szenvedésekről való fejtegetése közben a közeledő est sötétsége kezdett ráülni a teremre. A vilány két nem égett s az előadói asztalra két égő gyertyát helyeztek. És pár pillanat múlva felgyultak a terem villanykörte. A gyertyák égetése feleslegessé vált. És a szenvedések vállalásáról beszélő nő ekkor két ujjának egy-egy szorításával eloltotta a két égető lángot. Azután összemorzsolta ujjait... és szemének egy rebbenése nélkül beszélt tovább...

A másik nőszónok, *Zachariás Flóra* nővér, a vasárnap délutáni diszközgyűlésen beszélt arról, miképpen kell követnie az erdélyi asszonynak szent Erzsébet nyomdokait.

Itt kell megemlékeznünk az udvarhelyi leányokról is, akik a szombati *Veni Sancte*-n a kórusban szerepeltek szebbnél-szebb egyházi énekekkel, de nagy hódítást tettek az egész ünnepségek alatt a nagy közönség között eredeti székely viseletükkel, a székely szótessel, a patyolat inggal és a lőköt minden alkalommal ebben a gyönyörű szép, festői, nemzeti dívalban pompázni, amelynek bájosságát, kecsességét és tisztaságát soha nem éri utol semmiféle párizsi divat! Hja, a párizsi divat! Valamit elrabolt már a párizsi divat a székely lányok nemzeti viseletéből... Hová lett a lányfejekről a hosszan leeresztett, színes pántlikákban végződő, gyönyörű szép befont haj?! Elvitte a bubi és az eton... Vajjon miért kell nekünk a messzi világáros déli korzóján (vagy déli korzójából!) élő félvilági nő divat-szeszélye és divat-parancsa előtt görnyedezni?...

A gyertyás körmenet.

A tömegek fejszámát helyesen felbecsülni nagyon nehéz. De talán még sem févedünk nagyot, ha azt mondjuk, hogy a vasárnap esti eukhárisztikus (szentségi) körmenet mozgó és álló tömegei elérték, vagy meghaladták a tízezeres lélekszámot. Még a baldachin, a pápi testület, a városi község s az idegenek egy része nem volt beállva a menetnek a plebániatemplom előtt rendezkedő végébe, mikor az eleje, a Temető- és Csere-utcan áthaladva már a Kossuth-utcában várakozott. A kikerülés, mely a piactérnek a megyeház felőli oldalán a keresztaljak sorfala között vonult el, egy kerek óra-hosszat tartott. A kilágított házak valóságos versenyt árultak el a nemes igyekezetben, amellyel városunk minden lakója emelni akarta az ünnep fényét. S a Kossuth utcában díszesen, sőt művésziesen felékesített, fényárban ragyogó emeletes házak, kirakatok éppen olyan megható és elragadó kiegészítői voltak a szent aktusnak, — mint a Temető- és Csere-utca szerény gyertyái, amelyeknek halaványabb fényénél is észre lehetett azonban venni, hogy az apró házak mind tisztán, hófehéren, ujra vannak meszelve...

Az utolsó szónoklat.

A körmenet a templomba vonult, ahol, közének után, *Trefán Leonárd*

ferencsdi atya mondotta az ünnepeket befejező beszédet.

Nem lehetett volna szebb befejezése a nagygyűlésnek — mondotta a szónok — mint a szentségi körmenet. Ahol ilyen ájtatos odadással nyilvánul meg a hit, ott Krisztusnak, az élő Istennek kell jelen lennie. Testvér! becsüld meg e helyet, a szent hagyományok közt élő székely Anyavárost, mert e helyen valóban letette lábát a földre Krisztus...

Ezt a szemelvényes beszámolókat sem fejezhetjük be anélkül, hogy megemlékezzünk a nagygyűlés házigazdájáról. Az egyházközség nevében Pál István prelátnak kétszer is talált alkalmat a köszönet kifejezésére, hogy a sok tanulságot adó nagygyűlés megrendezésére városunkat szemelték ki. Vasárnap délelőtti beszédében különösen megkapó szavakkal rajzolta a székelység itteni helyzetét, kiemelve, hogy e nép, bár az évi viharai súlyosan megérintették, az embellel meg is foglalkozva, megvan és itt meg is marad.

Ugyanitt kell a legteljesebb elismerés szavainak helyét adni a rendezéssel szemben, amely nehéz munkának az élen Bíró Lajos c. igazgató állott, mögötte pedig egy egész lelkes gárda, férfiak, nők, ifjak és lányok. Bíró Lajos e nagy munka közepette arra is rá tudott érní, hogy az ünnepség programját is egy szép beszéddel gazdagítsa, amelyet a szombati közgyűlésen mondott »Népünk és intelligenciánk« címen, s amelyben a nemzet két alkotóelemének kölcsönös egymásrautaltságát, megértését és ennek a folytonos fejlődésre gyakorolt élet hatását fejtegette gyönyörű képekkel és elragadó lendülettel.

Hatósági akadályok.

Az előzetes ünnepi hangulatot meglehetősen megzavarták azok a hírek, amelyek a gyűlés előtt egy-két nappal keltek szárnyra arról, hogy a kormányhatóság a szeptember 6-iki kommunista nap ügyére támaszkodva nem engedélyezte az e napra kitűzött program alapját, mert ha a minisztérium nem is adott ki ilyen — az írásbeli engedéllyel ellentétben — tilalmat, az itteni prefektúrának csakugyan történtek ebben az értelemben rendelkezések. Telefonbeszéd mentek ki nemcsak az itteni falvakba, hanem más megyékbe, különösen Csikba is, amelyek az előjárások után azt adták tudtul a lakosságnak, hogy a vasárnapi ünnepség elmarad s a csendőrség és a jegyzői szigorú utasítást kaptak, hogy a nép felvonulását és bejövését akadályozzák meg. Még vasárnap reggel is történtek az egyes falvakban ennek megfelelő kidobolások s értesüléseink vannak, hogy távol vidékekről utban levők, papok és világiak, legnagyobb kétségek között időztek az egyes állomásokon, félve, hogy még a továbbutazásban is megakadályozzák őket. Így a segessvári prefectura is hirtelményt tett közzé a felvonulás elmaradásáról. Gyárfás szenátor, Sándor Imre népszóv. igazgató s a helyi rendezőség többszörös közbenjárásának végre sikerült meggyőznie a helyi hatóságokat, hogy a belügyminiszter engedélyével szemben nehezen lenne megindokolható egy olyan felelősségteljes hatósági tilalom, amely már a tisztán vallási jellegű megmozdulásokat sem akarja megengedni a kisebbségnek s a jobb belátás végül elhárította ezt a fenyegető akadályt. Az a meggyőződésünk, hogy a beállást kezdeményező hatóságok azoknak az uszításoknak liték fel, amelyekkel a román lapok — különösen a kormánypartiak — napokon keresztül izgatták a román közvéleményt, különösen a sovén nemzetiségűeket. Ezek a lapok éles és minősíthetetlen cikkekben támadták a kath. nagygyűlést, irredenta-mozgalomnak nevezték azt s különösen a Huszár Károly és Bangha páter idejvetelének megakadályozását követelték a kormánytól, a legdurvább hangon fenyegetőzve és kiszámíthatatlan következményeket helyezve kilátásba arra az esetre, ha a kormány nem lépne fel »kellő« eréllyességgel. Így is megvolt a zavarkeltésnek az a hatása, hogy több községből, különösen Csikmegyéből, nagyobb tömeg elmaradt a

gyűlésről. Mindezek azonban ma már csak reminiscenciák, amelyek előtérülnek és elmosódnak a nagy lelki megnyugvással szemben, hogy a hitélet nagy székelyföldi és országos megmozdulása mégis a lehető legteljesebb erővel és tiszta erkölcsi eredménnyel sikerült.

Országos dalosverseny.

A székelyudvarhelyi református daloskör babérkoszorúja.

Szeptember hó 6-7. napjain ünnepelte meg a Romániai Magyar Dalos Szövetség fennállásának tizedes fordulóját, országos dalosversennyel összekötvé. A nagyszabású, szép ünnepélyen és dalosversenyen 56 dalárda tett bizonyosságot a magyar dal lángoló szeretetéről. Vármegyénkbeli csupán a székelyudvarhelyi református daloskör vett részt a versenyen, a harmadik csoportban. Helyét öt más versenyző társával, köztük két városi dalárdával szemben, derékul megállotta, mert azon csoport elsődíj nyerte meg, egy szép ezüst babérkoszorút. Dalosaink Kolozsváron, zászlójuk alatt, mikor felvonultak: meleg ünnepélyben részesültek, kifogástalan, precíz énekükkel pedig dicsőséget szereztek nemcsak egyházuknak, hanem városunknak is. Az elért sikerért a dicséret és elismerés elsősorban Benkő József ig. tanító karányot illeti, ki nyári pihenőjét feláldozva: teljes sikerrel tanította be ugy a kötött, mint a szabadon választott darabot. Ezt a derék munkát honnártálta a zstíri első díjjal. A hazatérő dalosokat, a vasúti leszállónál, nagy számú közönség jelenlétében, várta a presbiterium és a nőszövetség. Amának nevében Jodál Gábor dr. főgondnok, ennek nevében pedig Szabó Andrásné meleg szavakban köszöntötték az elért szép eredmény alkalmából. Vajda Ferenc elnök boldog örömmel köszönte meg a fogadtatást, jelezve, hogy a dalkör működéséhez fűzött ve-gyes érzelmű várakozásokra: ez a babérkoszorú a felelet és ígérvé, hogy ez újabb elkötelezés a dalkultúra további művelésére. A karánytól az Udvarhelyi asszonyok s még mások is szép virágcsokrokkal lepték meg, kifejezést adva ezáltal is elismerésüknek.

Román lapszemle.

Az *Epoca* szeptember 6-iki számában hosszú nyilatkozatot közöl dr. Cupărescu prefectustól az udvarhelyi állapotokról. A nyilatkozatot az-al vezeti be, hogy az új prefectus alatt megszűnt a lakosság zaklatása, ami az előző kormány alatt napirenden volt. »A nemzeti politika dolgában — mondja többek között a prefectus — a legnagyobb zűrzavart találtam megyében, a lakosság pedig felette elégedetlen volt s a szélsőséges irányok felé hajlott. Ma pedig Udvarhely lakossága azok közé tartozik, akik a legjobbak a hatóságokkal szemben, aminek a legjobb bizonyítéka a választások eredménye. Az intérimár bizottságok megalakításánál az a cél vezet, hogy a rendes emberek és jó gazdák jussanak szóhoz akkor is, ha nem jártak nálam kinevezésükért. Megyém lakossága mérhetetlenül szegény s még is annyira lojális és békés. Az alkoholizmus szörnyű pusztításokat végez sorában. Nem hiszem, hogy volna még egy megye, ahol annyit innának, mint Udvarhelyen. Annaira el van adósodva, hogy már az adókat sem tudja fizetni. Ezért intézkedtem, hogy egyetlen adóárverést se tartsanak addig, amíg a késedelmes adófizetőt meg nem intették. S kijártam azt is a lakosság megsegítésére, hogy a CFR. mérsékelt tarifával szállítsa az udvarhelyi eredetű fát. Amilyen riadalmat keltett a székelykeresztúri tanítóképző megszüntetéséről szóló hír, olyan megnyugtató volt Jorga újabb elhatározása, mely az intézményt továbbra fenntartja. A szélsőséges irányzatot megyében a jó közigazgatás ellensúlyozza s ennek eredménye lesz a megye gazdasági és pénzügyi viszonyainak javulása is, aminek következményeképpen pedig a szélsőséges irányzatok egészen el fognak tűnni.«

Az *Adeverul* szeptember 7-i számában hosszabb cikkben közli a hírt, hogy Jászi Oszkár, Szende Pál körzetében, a közeli múlt napokban megfogotta Marat hadvezényi magányában. A cikk — T. Albert — azt írja, hogy ez a látogatás nemcsak politikai jelentőségű híjjal. A két román Erdély autonómiájának kérdésében találkoztak, melyet Jászi is követelt, a románoknak teljes nemzeti és szociális szabadságot akarván adni. Eppen ezért ennek a látogatásnak nem lehet csak tisztán személyes jellege, Jászi ma is azt hirdeti, hogy a dunai népek boldogulása minél szorosabb gazdasági együttműködésüktől függ s ebben a kérdésben a dunai konföderáció gondolatáig megy el.

Ipartestületi ügyek.

Országos kirakó vásárok: szeptember hó 14-én Székelykeresztúr, 13-án Balavásár (Ünnep miatt következő nap), 16-án Cíkmántor, Marosúgrá, 17-én Márkod, 18-án Hosszufalu.

Sajnos, hiába irtuk és hangoztatuk nap-nap után a kisiparosság szomorú helyzetét, az állandó munkanélküliséget, hiábasítottuk el, hogy iparos testvéreinktől, pénz hiánya miatt, adóba és betegsegélyzőbe szerszámát és utolsó butortroncsait is árverezésre cipelték, hiába emeltük fel tiltakozó szavunkat a nagy kongresszusok kereteiben, hogy a kiállításba helyezett betegsegélyzői díjmelés nemcsak jogtalan, hanem elviselhetetlen, mégis törvénybe iktatták azt és ráadásul a cégbejegyzéssel járó terheket is kötelezőképpen reá nyomorították a már teljesen tönkrement iparos osztályra.

Hát mikor érkezik el az idő, mikor a sok jalkiáltást az ország vezetősége meghallja és megérti? Minek találnak ki újabb és újabb terheket, mikor meggyőződhetek már arról, hogy az eddigi adóknak még felét sem tudja az iparosság megfizetni. Egyéb nincs, mint minden téren csak kísérletezés a szegény adófizető bőrere, de sehol eredmény, amely csak a legkisebb anvihást is hozná.

Epp így állunk a pékiparral, melyhez jáni. Rendőri ellenőrzés alá helyezték a bukaresti pékeket és a pénzügy minisztérium elhatározta, hogy a legérellyesebb eszközök igénybevételelől sem riad vissza. Ugyanakkor megállapítja azt is, hogy 18 nap alatt 21 millió leu folyt be kenyérbőlyegekből, ami a minisztériumban nagy lehangoltságot okozott, mert ilyenformán az állampénztár okvetlenül ráfizet az exportprémiumokra, mert ebből a bevételből akarja a kormány az e célra felvett 560 millió kölcsönt visszafizetni a Banca Naționalának. Viszont a pékek a legnagyobb felháborodással tárgyalják az élesztő-uzsorat is, amivel évenként félmilliárdnál jóval nagyobb hasznot szed be a négy gyárból álló élesztőkartell és mégis csak a sütő ipar bőren akarják a mezőgazdaságot szanálni, elhatározták tehát, hogy a legközelebbi sütő-kongresszuson elke-szeredett harcot indítanak az élesztő-diktátorok ellen.

»Moratoriumot kell adni a parasztságnak«, mondja Pop Valer erdélyi miniszter, mert a sok végrehajtás és foglalás egyik oka a földmives osztály katasztrófájának. Hát miért csak a parasztságnak, hiszen a kis iparosság is ugyancsak a gyógyíthatatlan betegségben szenved és éppen ugy rá van szorulva az állam által nyújtandó mindenemű segítségére és moratori-

Rádiók

modern kapcsolásban, olcsó árban.

Hartley 4. Szélektív, felerősített kapcsolásban, csinos kivitelben 4500 L.
Kombinált 4. Három dupla és egy triplarcso-csúvel, 30 volt (8 zseblampaelem) anódfeszültséggel, nappal is kielégítő hangszóróvé-telt ad 5500 L.
Árnyékolt lámpás 4. — 2 normális és 2 árnyékolt rácsú csúvel épített, alumínium-lamez-kelet árnyékolt, modern, nagy teljesítményű, pand-pass szűrővel ellátott, ideális készü-lék 6500 L.
M. a. nagyteljesítményű hangszóróval, háló-zati áramra teljesen felszerelve 10000 L.
Transzponáló készülék különböző kapca-olásban.

Ha nincs megelégedve régi kapcsolás készülékével, olcsón átalakítom.
Jakó Albert tanár rádiótechnikai műhelye.

umokra, mint a gazda, lévén ők minden téren közösen érdekelve.

A kisiparosság mellett rászolgált, hosszú évek során át véres verejtékek árán teljesített adóztatásával arra, hogy egyszer már ő is részese legyen állami szállításokban, mert ugy tudjuk, hogy a régi iparosság csaknem állandóan részesül állami szállításokban, míg minket erdélyieket azokból mindig ki-felejtettek és csak akkor jövünk szá-mításba, ha az állam bevételeit emel-ni kell.

Ismétkelten felhívjuk az összes se-gédék figyelmét arra, hogy hivatalos helyiségünkben szeptember hó 13-án, vasárnap délután 3 órakor be-küldendő bizottsági tagokat kell válasz-szanak, amiben lehetőleg minél többen vegyenek részt.

Elhelyező osztályunkban rendel-kezésre áll egy tanonc állatállásiparra, továbbá keresünk többféle szakmára tanoncokat. Érdeklődők forduljanak hivatalunkhoz.

Es hogy betetőzzük közlendőin-ket, jelezzük, hogy a közelő fél nyo-mor már előre veti árnyékát. — egy özvegy iparosné 9 éves fiacská-jának otthon keresünk jószívű csalá-doknál, melyek őt akár ellátásra, akár pedig örökbe elfogadják, mert dacára a hideg szélnek, meztláb és vékony nyáriruhácskában didereg a szegény árva fu.

Az Ipartestület elnöke: J.

Udvarhelymegyei Gyümölcsster-melő és Gyümölcsértékesítő Szövetkezet.

Az erdélyi gazdáközönségünk szel-lemi képviselője: az E. G. E. munka-körébe sorakozott gazdátársadalom a marosvásárhelyi gazdasági és ipari kiállításal kapcsolatosan, szeptember hó 3-6 napjain tartott értekezletin, illetve kongresszusán megállapította, hogy az eddig fő jövedelmi forrásnak tekintett: buza- és más magtermés ára elérte a mélypontot. Románia egyes vidékein is már 160-120 leus máter-mászánskénti búzaráról beszélnek, ez a legújó árzuhanás magával rántja természetesen, a többi termények árát is.

Rá kell térjen tehát gazdálkodó közönségünk a mellékgazdasági ágazatok: tej, vaj, sajt, tojás, gyümölcs, méz stb. termelésének kiépítésére, tekintettel, hogy ezek szakszerű és vilá-gpiacképes előállításával megélhetésün-ket határozottan biztosítani tudjuk. Mi ez alkalommal ezen irányt mu-tató határozatok után, csak egyik ága-zatra, a gyümölcsstermelés főbb szem-pontjaira kívánunk reámutatni és a közfigyelmet erre felhívni.

Az erdélyi talajban és éghajlat alatt termelt gyümölcs, minden vonat-kozásban világpiciaképes. Különösen, ha almatermelésünket a követelmények-nek megfelelően kifejlesztjük és értéke-sítéséről országunk határain túlra való szállítással is gondoskodunk, s egyféle almaterményünkől vagonokat, sőt vonatokat indíthatunk: akkor minden kétségbeesésünk megelégedettségre cse-rélődik fel gyümölcsstermelésünk kitűnő jövedelmei révén.

Gyümölcsstermelésünknek ezen mé-retekre való kiépítéséhez két előfeltétel szükséges: a tömeges gyümölcsfa-olt-ványok előállítása itthon, vármegyénk területén a mi talajunkban és éghajlatunk alatt, olcsó árak mellett és másodsor a gyümölcsstermés mentől szebb jövedelmet hajtó értékesítése. Ezekhez okvetlenül szükséges vármegyénk gazdáközönségének akarása és egy vármegyei gyümölcsfatermelő és gyümölcsértékesítő szövetkezetnek üzlet-rész-jegyzések alapján való létrehozása s az így megnyert tőkének a gyü-mölcsfaiskola felállításába és az érté-kesítő szervezetbe való befektetése.

Egy hatalmas méretű és szaksze-rűen kezelt gyümölcsfaiskola, olcsó árak mellett, tizezrével ontaná a mi céljainkra a megfelelő nagyságu és faj-táju oltványokat, hogy kertjeinket, köz-helyeinket, kőzutainkat, legelőinket, kopár területeinket és végül szántó-földeink közeit is beültetve, azokat mentől előbb hatalmas méretű gyü-mölcsösökké varázsoljuk.

Ugyancsak ezen tőkeerős és esz-tendőről-esztendőre nagyobb arányokra

Salamon Béla rőföskereskedésében (Bethlen-utca 10. sz.) női és férfi divatszövet-ujdonságok, selymek és minden más rőfös és kötött áruk meglepő olcsó árban kaphatók.

kifejlődő vármegyei szövetkezet gondoskodnék az értékesítés terén első sorban a hullott gyümölcs izékké való feldolgozásáról, pálinkának történő kifőzéséről és a kézzel szedett gyümölcsök osztályozásáról s tömeges eladásáról. Mindezek megvalósításának nálunk minden előfeltétele meg is van, csupán a szervezetség és a tőke hiányzik.

Bármilyen nehéz is ma pénzt előteremteni, életfeltételünkről lévén szó, ezen gyümölcsstermelési és gyümölcsértékesítő szövetkezetet mégis létre kell hoznunk, s ha ehhez, vármegyénk minden egyes gazdája, a szervezetek, intézmények, egyesületek csak egyetlen 100 leus üzletész-jegyzéssel és befizetéssel járulnak is hozzá, már biztosítva van, tekintélyes tőkével, ezen életadó szövetkezet, mely a többi mellékgazdasági ágazatok üzembevitelére is kinőtheti magát.

Hiszem, hogy Gazdasági Kamaránk, mely oly készségesen karol fel minden, a gazdák érdekeit szolgáló, nemes eszmét és életrevaló javaslatot, ezen csoportosulásra irányuló megmozdulásnak előkészítő és megszervező munkáját is készségesen fogadja pártfogásába, csak mentől többen, minden községből forduljanak hozzá, az ügyet pártoló bejelentéssel és a szervezet létrehozását célzó kérelemmel. Így a tömegszervezkedés áldásos eredménye el nem maradhat.

Gyerkos Mihály.

A Nyugdíjasok Egyesületének értesítése.

A miniszterelnökségi iroda szept. 8 án 310—1931 sz. a. kelt leirata alapján értesítjük vármegyei nyugdíjas testvéreinket, hogy a memorandumunkban kérelmezett tízmillió nyugdíjhátraleki összeget, ugyszintén a tisztviselők hátralekos fizetését is a pénzügyminiszter ur szeptember 20-ig ki fogja fizetni. Midőn ezen örvendetes leiratot az érdekeltek tudomására adjuk, őszinte köszönettel adozunk Cupărescu vármegyei prefect urnak, aki személyesen juttatta el memorandumunkat illetékes helyre, ugyszintén a többi tényezőknél is, akik ebben az érdekek közbanjárata, s mint a miniszterelnökségi leirat igazolja, eredményesen is. Türelemmel várjuk az acreditív megérkezését, melynek alapján ha a fizetések elkövetkeznek, javasoljuk, hogy a járandóságok átvételére ABC. rendben hivassanak be a nyugdíjasok és pedig egyszer az »A« betűvel, utána pedig a »Z« betűvel kezdődőleg. A nyugdíjak felvétele után a tagok sorába való jelentkezéseket kérjük, mert mint a jelen tudósításban foglaltak is igazolják, egyesülten érhetünk el eredményeket.

Az elnökség.

SPORT.

Vasárnap Unirea—Hargita. Épül a tribün.

Vasárnap lesz Udvarhelyen az őszi szezon egyik legérdekesebb bajnoki meccse a segesvári magyar egyesület csapata és a Hargita között. Az Unirea azzal tette magát legutóbb ismertté, hogy egy, szerinte hibás bírói ítélet miatt, levonult a pályáról, természetesen, akkor, amikor a Hargita már vezetett 1:0-ra és főnyelben volt. Mindig is úgy szokott lenni az ilyen esetekben, hogy a gyengébb csapat fegyelméletlenül elhagyja a küzdőteret. A segesvári egyesület akkor büntetés nélkül uszta meg ezt a sport-szerűtlen eljárást, de szigorú megdorgálásban részesült, bizonyos, hogy ez másodsor nem fog előfordulni. A mérkőzést, valószínűleg Neagu kerületi elnök vezeti le s így sima lefolyása biztosítva lesz.

A Hargita őszi bajnoki mérkőzéseinek sorrendje a következő:

MMTE szeptember 6	Udvarhelyen
Unirea	« 13 «
KSE	« 20 Kereszturon
Achvilla	« 27 Udvarhelyen
STV október 4	Segesváron
MTV	« 11 Medgyesen
Vitrometan	« 18 Udvarhelyen
UMTE	« 25 «
M 11 november 15	Medgyesen.

A Hargita vezetősége elhatározta, hogy ideiglenes tribün épít, hogy a közönség eső ellen védve legyen. Ha a körülmények megengedik, a tribün pár nap alatt kész lesz.

Tennisverseny.

Vasárnap folyt le élénk érdeklődés mellett Gyergyószentmiklóson a Benke-kupa döntő küzdelem, melyet megérdemelten a gyergyóiak nyertek meg 8:1 arányban; s így ők lettek az idén is a vándorsereg birtokosai. A gyergyói csapaton meglátszik a folytonos gyakorlat, melyhez hozzájárult a fiatalos lelkesedéssel párosult győzni akarás. Ezzel szemben a mi csapatunk, minden igyekezete mellett is, gyengébbnek bizonyult. A gyergyóiaknak nagy előnye, hogy sok a jó játékosuk s így könnyen összeállíthatnak egyszerre nemcsak egy, hanem több verseny-csapatot is, míg ez nálunk nem lehetséges. Ehez járul nálunk a pályakérdés és a szervezetség hiánya is. Azonban ezeknek a találkozásoknak mégis megvan az az előnye, hogy a székely városok teniszcsapatait nemcsak versenyre serkenti s tulajdonképpen ez volt a serleget adományozó intenciója is.

HIREK.

Szeptember 11.

A marosvásárhelyi kiállítás.

Méreteiben rendkívül nagy, a mezőgazdaság, ipar és háziipar mezejét csaknem minden részletében felölelő kiállítást rendezett: az Erdélyi Gazdasági Egylet és a Marosmegyei Gazdasági Szövetség folyó hó 3—6. napjain Marosvásárhelyen. A kiállítás az állomáson alól levő áuraktár helyiségekben és egész területén foglalt helyet. A kiállítás megnyitása szeptember hó 3-án délelőtt, igen nagy közönség jelenlétében történt, mely alkalommal az előre megejtett bírálatok alapján, már a kitüntetések is kihirdették. A kiállítás öt osztályba volt csoportosítva, és pedig: ipari, háziipari, mezőgazdasági, vadászati, erdészeti és baromfi-kisállat-osztályokra. Mindenik kiállítási csoport a maga remekait mutatta be, felemelő és biztató eredmények gyanánt.

A sok érdekes és szebbnél-szebb látnivaló között különösen feltűnést keltett az Udvarhelymegyei Mezőgazdasági Kamara vezetése alatt összehozott: székely népiipari kiállítás, mely egész helyiségeket foglalt le, egészen új, eddig nem ismert motívumokkal tanuskodva a székely házi-ipar gazdagsága mellett. Ugyancsak különös érdeklődés tárgya volt a Sz. Szakáts Péter kamarai elnök által konstruált »Szikulia« füstmentes gyümölcsaszaló is, melynek vármegyénkben máris több megrendelője van. Vármegyénkben igen tekintélyes számmal vettek részt ezen kiállításon, akik közül igen sokat tüntettek ki. Aranyérmét és oklevelet nyertek: Sz. Szakáts Péter Bikfalva, Ref. Nőszövetség Székelykeresztur, Mezőgazdasági Kamara Székelyudvarhely, Haáz Rezső Székelyudvarhely, Gyárfás Pálné Székelykeresztur, Alter Salamon Székelyudvarhely, Haáz Sándor Székelyudvarhely, Ref. Nőszövetség Felső-sófalva, Kovács István Székelyudvarhely, Vass Áron Makfalva, Ugron-kertészeti Fiatfalva, Ref. kollégium Néprajzi Múzeuma Székelyudvarhely, Bányai János Székelykeresztur, Deák Albert Csehétfalva, Barra Sándor Homoródmás. Ezekon kívül sokan nyertek ezüst érmet és oklevelet, bronz érmet és oklevelet, valamint dicsérő

oklevelet is. Az érme és oklevelek átvehetők az itteni Mezőgazdasági Kamaránál.

Meg kell említenünk még azt is, hogy az első három napon egész sorozata folyt le a gazdasági értekezleteknek, a népiipari ügyeket szolgáló előadásoknak. Ezek egyenként is egy-egy gyöngyszemet képviseltek, együttesen pedig valóságos nagy értékű tanulmányt nyújtottak. Egyetemlegesen mind odairányultak, hogy a nép körében tovább kell fejleszteni a célszerűsített népiipart s így a gazda hazáról csak a legszükségesebbekre, tehát mentől kevesebb dologra adjon ki pénzt, másoldalon pedig a gazdasági termelést az eddig mellékgazdasági ágazatoknak nevezett: tej, vaj, tojás, gyümölcs, méz stb. exportképes előállítására kell fordítani. Sokan, nagyon tömegesen látogatták meg a létrehozásában sok akadálylyal megküzdött, gyönyörű kiállítást, de érdemes lett volna, ha minden vármegyéből legalább egy-két vónattal megjelenhetnek ott az érdekeltek és családtagjaik, megnézni a sok és szép kiállítási látnivalót, meghallgatni a számtalan, kitűnő előadást.

Gy.

A helybeli postától Mihai Leu eddigi főnököt Brassóba helyezték át, ide utódául pedig Stanculescut Marosvásárhelyről.

Halálozás. Piros Áronné Pál Eliza f. hó 8-án, Malomfalván, 45 éves korában elhunyt. Kiterjedt, tekintélyes család gyászolja az élete javakorában elhunyt, derék székely asszonyt.

Eladott, de át nem telekkönyvezett ingatlanok adója. Gyakori eset, hogy az eladott ingatlan tulajdonjogát a vevő a telekkönyvből nem kebelezte magára, aminek az a következménye, hogy az ingatlan adóját továbbra is a volt tulajdonost terhelik meg, mert az adót arra kell kivetni, aki a telekkönyvből és a kataszterben tulajdonosképpen szerepel. A birtokviszonyok rendezettsége megkívánja tehát, hogy nemcsak a vevő, hanem a volt tulajdonos is igyekezzék átírni a tulajdonjogot, vagyis készítsenek írásbeli szerződést, rójják le a annak illetékét és adják be a telekkönyvi hatóságokhoz. De még ez sem elég: az eladónak külön is be kell jelentenie a pénzügyigazgatóságokhoz az eladást, mert az adótól csak akkor fog megszabadulni, ha e bejelentés alapján a p. ü. igazgatóság a kataszterben is átírta a tulajdon-változást. Most, amikor ismét adókiivetés következik, tanácsos, ha az érdekeltek eleget tesznek ezeknek a törvényes szabályoknak, mert így sok zaklatásnak, sőt pereskedésnek is elejét vehetik.

Tévedés csuszott be multheti méltatásunkba, amelyet a Ref. Dalkör itteni próbahangversenyéről írtunk, amennyiben a Székely Dalegyletnek az estélyén, Ungváry János vezetése alatt, sikeresen szereplő vonószene-kara hibásan fuvószene-karként volt megdicsérve. Hogy a dicséret végül is annak jusson, akit az adott alkalommal megilletett, a tévedést ezennel helyreigazítjuk.

Mozihírek. Szombat és vasárnap délután és este Pat és Patachon, footballisták. E film a legsikerültebb Pat és Patachon-film, melyben ezer szót beszélnek németül. Ezt a filmet mindenki nézze meg a mert ilyen szórakoztató Patachon-film még nem volt és nem is lesz. E film a nevetés Niagara. Helyárak 32—27—14 leu. Jönnek a világsikert aratott hangos filmslágerok: Tüz az operában, Az ezüst róka hazájában (Rin-Tin-Tinnel). Az Opera fantomja, Lon Chaneyvel... Viharok a Montblanc felett...

A katolikus nagygyűlés irodalmi estje. A nagygyűlés keretében foglalt helyet az a tartalmas és sok művészi szépséggel gyönyörködtető irodalmi-est is, amelyet szombaton este a színháztermet teljesen megtöltő közönség hallgatott végig, nagy figyelemmel. Az irodalomnak a kath. vallásosság gondolatait, eszméit is kifejezeten hangsúlyozni törekvő több ismert nevű munkásával, az Erdélyi Kath. Akadémia több jelentékeny tagjával ismerkedhetett meg a közönség ez alkalommal. A főgimnázium énekkarának Kiss Elek zenetanár vezetése alatt előadott lelkes éneklése volt a műsor első száma, amely után Pakocs Károly, a jeles nevű költő, mondott formás és lekötő bevezető beszédet a vallásosságtól áthatott irodalom jelentőségéről és annak művészi jogosultságáról. Utána Ujlaky János adta elő néhány szép költeményét, melyek eszmei emelkedettségük, képekben való bővelkedésük és az előadás izzó lelkesége által lenyűgözték a közönséget. A főgimnáziumi ifjúság énekkarának újabb sikeres szereplése után Magyar Bálint olvasott fel verseiből. Egy nagyműveltségű, hivatását a legnemesebben átérző, tiszta lélek lírája zengett ezekben a bensőséges versekben, amelyek forma tekintetében is finomak, bensőséges, tiszta zenéjűek voltak. A mai időkből vett tárgyánál fogva érdeklődés kísérte Antal Áron novelláját is, bár egyoldalú szemléletével, azzal, hogy a társadalomnak egyik jelentékeny hivatású csoportját elfogult túlzással állítja oda az általános nyomoruság okozójául, tagadhatatlanul diszharmónikus hatást keltett. A Székely Dalegylet, Ungváry János által vezetett, vonós zenekarának megszokottan lendületes és szabatos játékát hosszas tapssal jutalmazta a közönség. Az egyes előadók sorában ismét szerepelt Pakocs Károly, aki végül, mely hatást keltve, néhány gondolatokban gazdag, finom lírájú, formában is kiváló versét mutatta be, megkapó közvetlenséggel, átszellemült előadásban. Végezetül Kiss Elek vezetése alatt, a Székely Dalegylet énekel minden jól ismert kiválóságával, ismét bebizonyítva, hogy szereplésével bármilyen változatos műsorban, bármilyen messziről jött, jeles szereplők közt is mindig méltóképpen megállja helyét. Ez alkalommal is ráadással kellett a kitartóan tapoló közönség kívánságának eleget tennie.

Köszönet részvétért. Mindazon jó ismerőseinknek és barátainknak, akik férjem elhalálása folytán részvétüket kifejezni szívesek voltak, ezuton is köszönetet mondok. Özv. Rösler Károlyné.

Körösladányi városunkban. Érdekes vendége van pár napja városunknak: a nevezetes szugessztor, Körösladányi, akit messze földön úgy ismernek, mint szakmájának egyik legkülönb, csodálatos »fenoménjét«. A Bukarest-szálló éttermében két estét már bemutatta különös tudományát, s érdekes mutatványai, amelyeket különösen a gondolatátvitel, szuggerálás terén vitt véghez, nagyszámu közönséget valóban csodálatba ejtette.

Gazdasági és állatkiallítás Székelykeresztur. Udvarhely-vármegyére kiterjedőleg október hó 5 én Székelykeresztur, az Udvarhelymegyei Gazdasági Kamara rendezésében, gazdasági, kertészeti és állatkiallítás lesz. Közlelebről kimennek az erre vonatkozó felhívások. Előre is készülhetnek gazdáink és gyümölcsstermelőink ezen sikeresnek ígérkező kiállításra.

Állandóan szolid árak mellett vásárolhat

harisnyát:

női selyem, flor-, cerna-harisnyákat és sport zoknikat; férfi- és gyermek-zoknikat s más egyéb szükségleti cikkeket, kézimunka anyagokat stb. a

„DORA“-áruházban **Cetatea-bank épületében,** a nagy trafik mellett.

Araink I-a minőségben. Az árak vevőkötelezettség nélkül megtekinthetők.

Megérkeztek és olcsón kaphatók:
Trench coatok, esőköpenyek, rőfös rövidárúk, szőnyeg reszlik, viaszos vászon abroszok, ponyvavásznak, nap- és esőernyők: **Löblnél** Pr. Elisabeta (volt Bethlen-utca).

Ui bőrkereskedés.

Tisztelettel hozzuk a nagyérdemű vásárló közönség szives tudomására, hogy a

Miess Testvérek R.-T. Brassó Bőrgyár és Bőrnagykereskedés

az Udvarhelyi Bőrgyár R.-T. volt bőrüzletében Bul. Reg. Ferdinand (volt Kossuth-utca) 2 szám alatt (Florián-féle házban) fiók-üzletet nyitott.

Állandó nagy választék saját gyártmányú árukban, ugyancsak mindenféle bőripari szakmába vágó cikkekben.

Köszönetnyilvánítás. Mélyszeges hálával mondunk köszönetet a helybeli róm. kath. egyházközség összes egyesületeinek: az Oltáregylet, a Misszió, a Leánykongregáció, Legényegylet és Népszövetség csoportvezetőinek és tagjainak a kath. nagygyűlés alkalmából kifejtett páratlan tevékenységükért és buzgó fáradozásukért. Köszönjük városunk minden rendű és rangú polgárának felekezeti és nemzeti különbség nélkül ama szíveskedését, hogy vendégeink elszállásolására a legnagyobb készséggel ajánlották fel lakásaikat. Köszönjük a Székely Dalegyletnek önzetelen közreműködését: a köznevelési bizottságnak; köszönjük a nemzeti ipartársulatoknak és tüzoltóegyletnek zászlóikkal való megjelenésüket körmenetünkön; köszönjük a körmenet utvonálának kivilágítását és díszítését. Hálás szívvel adózunk a sajtónak ügyünk meleg felkarolásáért és a városi hatóságnak nemese figyelméért és előzékenységeért. Végül köszönetet mondunk annak a sok ezer székely testvérünknek, akik fáradságot nem kímélve összesereglettek a kath. nagygyűlésre és olyan épületes buzgósággal és példás fegyelmességgel vettek azon részt. Isten áldása legyen mindnyájukon. Odorheiu—Székelyudvarhely, 1931 szept. 10. Biró Lajos népsz. elnök, Dobos Ferenc dr. népszöv. titkár.

A helybeli Ref. Dalkör nyemreménye a szép ezüst babékoszoru, melyet a kolozsvári orsz. dalosversenyen való győzelmes szereplése bizonyosságául hozott haza, néhány napon át Zimny Ferenc üzetének kirakataban látható.

Körösladányi ma, pénteken este megismétli szenzációs, szuggesztív előadását a Bukarest-szálloda külön termében széksorok mellett.

Köszönet. Azon kedves családoknak, akik a csikszeredai diákokat szíves vendégszeretettel fogadták és látták el, hálás köszönetemet fejezem ki. László vallásánár.

Értesítem tanítványaimat, hogy a magán-zeneórákat okt. 10-én kezdem meg. Kiss Elek zenetanár.

x Hölgyek figyelmébe! Hellwig János, Horthy kormányzó marsal-táblájának és az angol királyi követségnek arany éremmel kitüntetett volt konyhamestere, városunkban konyhaművészeti tanfolyamot nyit. Bemutásra kerülnek különböző hideg- és meleg előételek, pecsenyék, saláták, halak, rák különlegességek, pástétomok, puddingok, krémek stb. francia módszer szerint díszítve. A tanfolyam tartama négy hét, szeptember kilencedikétől kezdődőleg. A t. érdeklődők beiratkozhatnak és bővebb fölvilágosítást nyerhetnek a »Rózsá« parfümériában.

Góbé párbeszéd.

— Te Mihály, a honyod alatt hova viszod azta két görögdyinyét?

— En biza viszom az anyósomnak!

— Hát neki nem elég egy?

— Nem, — met azt mondá a ténap, hogy ugy szereti a görögdyinyét, képös lönné egy dinyéért a fél életit oda adni! Hát én kettőt viszok neki. Gáborbá.

Elitelték az ujszékelyi özvegy papné gyilkosait. Emlékezetes az a borzalmas gyilkosság, amelynek a január 13-ikára virradó éjjel Ujszékelyen az özvegy papné, Bodor Istvánné volt az áldozata, akit testén rengeteg késszurással, holtan találtak szobájában. A vizsgálat során csakhamar kézrekerültek gyilkosai, 3 cigány, akik fölött tegnap, csütörtökön este 8 órakor egésznapos tárgyalás után, mondott ítéletet a helybeli törvényszék Glosz Miksa dr. elnökből és Milea bíróból álló tanácsa. Rengeg tanut hallgattak ki, akik közül a legtöbb értéktelen és ellentmondó vallomást tett. Végre a törvényszék, Preda ügyész vádbeszéde és a védői beszédek meghallgatása után, a gyilkosság és rablás bűnében való részesség miatt Ötvös Peri János, 44 éves és Szász Titi Mózes 32 éves ujszékelyi lakosokat életfogytiglani fegyházra, a 25 éves Boldizsár Mátyást pedig 15 évi fegyházra ítélte, ezenkívül valamennyit még 10 évi hivatalvesztésre is. Egyhító körülménynek vették a tetteseknek a vizsgálat során tett beismerését, s Boldizsár Mátyás javára még azt, hogy mint fiatalabb és műveletlen egyén, befolyás alatt cselekedett. Az ügyvédek (Pál dr., Filó dr. és Kálmán dr.) felebbezést jelentettek be, mert az elítéltekre a cselekmény nem volt közvetlenül rábizonyítva.

AZURCRÉME,

szepelő, májfolt, pattanás mitesszer ellen. Az arcóbort simává, üdév, fiatalossá teszi. Egy tégely ára 40 leu. Egy darab

AZURSZAPPAN

ára 25 leu. Kapható: minden drogéria, gyógj- és illatszertárban.

Hetenként,

hétfőn este aiszuótoros vacsora; ugyanott házi véres, májas, kolbász kg.-ként házhoz kapható

Szabó Károly

vendéglőjében.

x Rithmikus torna és Mendsiedeck-tanfolyamot nyitott szeptember 1-én városunkban Tompa Margit okleveles rithmikus tánc- és tornamester. Elfogad tanításra gyermekeket és felnőtt leányokat, valamint asszonyokat is, a gyermekeket 4 éves kortól kezdve, a fiukat csak 13 éves korig. Jelentkezést elfogad lakásán Str. Pr. Nicolae (Árpád-utca) 11 sz. alatt.

x Rövid, rézvázu, teljesen jó karban levő zongora olcsón eladó. Cim a kiadóban.

A zongoratanítást szeptember 15-én megkezdem. Vállalok néhány új tanítványt is. Tompa Lászlóné.

x Hegedű-órákat szeptember 1-től kezdve kezdőknek és haladóknak ad Khell István főgimn. tanár Bul. Reg. Ferdinand 15.

Kiadótulajdonos: a Könyvnyomda R.-T. Odorheiu—Székelyudvarhely.

Administrația județului Odorheiu
Serviciul Technic.

No. 9345—1931.

Publicațiune de licitație

In conformitate cu Deciziunea No. 59 din 21 August 1931 a Comisiunei Interimară a județului Odorheiu, se publică licitație cu oferte inchise pentru procurarea uneltor de drum, necesare cantonierilor depe drumurile județene și vicinale, in valoare de Lei 21.825.

Licitatiunea se va ține in ziua de 26 Septembrie a. c. ora 10 a. m., in Palatul Prefecturei, la Serviciul tehnic camera No. 3.

Concurenții vor inainta Serviciului tehnic județean, până la ora 10 a zilei fixate ofertele inchise și sigilate intocmite conform prevederilor art. 79—114 din Legea Contabilității publice și a condițiilor de mai jos.

1. In ofertă se va arăta rabatul in % asupra prețurilor din deviz, iar nu suma globală.

2. Garanția provizorie este de 5% asupra prețurilor oferite.

3. Devizul și Caietul, de sarcini se pot vedea zilnic la Serviciul tehnic județean între orele oficiale unđe va primi și lămuriri necesare.

Odorheiu, la 7 Septembrie 1931.
p. Prefect, Dr. Sever Pop.

Seful serv. tehnic, Ing. Török Arhur

(A vármegye mérnöki osztálya pályázatot hirdet — zárt ajánlatok mellett — az utászoknak szükséges kézi számszámokra 21.825 leu értékben. Az árlejtés szeptember 26-án d. e. 10 órakor a prefecturán a 3. sz. szobában.)

Figyelem!

Tanító Urak!

Még a múlt iskolai évben megjelentek a KOVÁCSI PÁL-féle modern

Rajzfüzetek,
Földrajzfüzetek és
Rajztanítási vezérfonal.

A felsorolt munkák teljesen az állami tanterv figyelembe vételével vannak megszerkesztve.

Az egyes osztályok rajzfüzetei az egész évi rajzanyag feldolgozására szükségesű rajzbeli utasításokat, szöveges magyarázatokat adnak.

A földrajzi füzetekben szintén az egész évi tananyag vázlatosű rajzokkal, tiszta és világos utbaigazításokkal van ellátva.

E valóban hézagpótló munkák szükségességét bizonyítja az első évben tapasztalt nagy érdeklődés, kereslet, valamint a tanítói szaktekintélyek elismerő nyilatkozata.

Minden tanító meggyőződhet arról, hogy a füzetek bevezetésével a rajz- és földrajztanítás a lehető legjobb eredménnyel a legkönnyebb módon elérhető.

Rajzfüzetek darabonként 8 leu.
Földrajzfüzetek „ 12 „
Vezérfonal „ 16 „

A felsorolt munkák városunkban a

Könyvnyomda R.-T.
könyvkereskedésében beszerezhetők.

Iskola-kezdetre

a n. é. közönség figyelmét tisztelettel felhívom

hangszer- és hangjegykereskedésemre.

Jó, elsőrangú hegedűk 300—40.000 leuig, jó, elsőrangú hegedűhurok, hegedű-iskolák, vonók és eladó zongorák. Zongora hangolás és javítás szakszerűen végeztetik. Minden fajta hangszerjavítást pontosan és lelkiismeretesen végzek.

KRAMBERGER
Bul. Reg. Ferdinand 3.

Értesítés.

A t. közönség szives tudomására hozom, hogy

műhelyemet

Bethlen u. 8 sz. alól Bethlen-u. 22 sz. alá helyeztem át Tekintettel a mai anyos gazdasági viszonyokra, a munkadíjakat tetemesen leszállítottam. — Öltönyök és átmeneti kabátok a legújabb divat szerint készülnek. Kérem továbbra is a szives támogatást.

Tisztelettel: **CSERGŐ BALÁZS** férfiszabó.

Szülők figyelmébe! Iskolás gyermekei részére szükséges fehérnemű-vásznakat, ruhaszöveteket, harisnyákat, kötenyeknek való glottokat a legnagyobb választékban és legolcsóbban:

Kérem kirakataimat megfigyelni!

Hirsch Rudolf

divatüzletében szerezhethi be.